

COLIBRI BL512



it	Lista dei ricambi	fr	Liste des pièces détachées
en	Spare part list	es	Listas de piezas de recambio

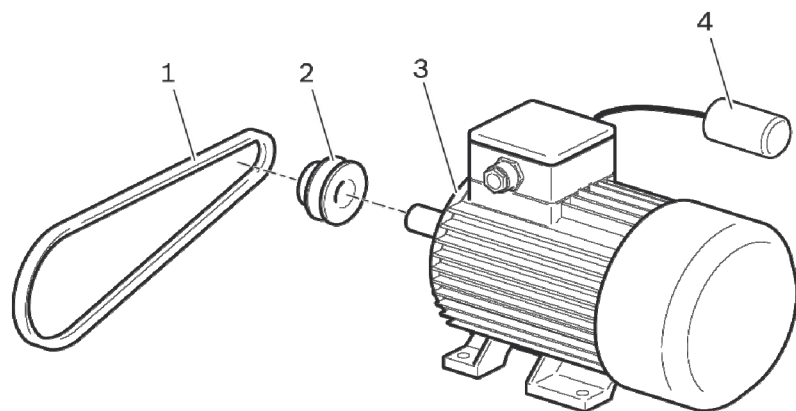
Class	----- de -----	----- en -----	----- fr -----	----- es -----	----- it -----
●	Verschleißteil: Definition: Zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist kleiner als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes! - Bei Ausfall nicht mehr funktionsfähig oder sicherer Einsatz des Produktes nicht mehr gewährleistet - Verminderte Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile im lokalem Lager zu bevorraten. Hinweis: Der Verschleiß und das Wartungsintervall sind abhängig von: - der Einsatzzeit - Art und Häufigkeit der Verwendung - Alter der Maschine	Wearing part: Definition: The expected lifetime of the part is shorter than the expected lifetime of the product! - In the event of failure, no longer functional or safe use of product no longer guaranteed - Reduced warranty - We recommend stocking these replacement parts in the local warehouse. Note: Wear and the maintenance interval depend on: - Usage time - Nature and frequency of use - Age of machine	Pièce d'usure : Définition : La durée de vie prévisible de la pièce est inférieure à la durée de vie prévisible du produit ! - Plus en ordre de marche en cas de panne ou utilisation sûre du produit plus garantie - Garantie réduite - Nous conseillons d'avoir ces pièces de rechange en réserve dans un entrepôt local. Remarque : L'usure et l'intervalle d'entretien dépendent des facteurs suivants : - durée d'utilisation - nature et fréquence de l'utilisation - âge de la machine	Pieza de desgaste: Definición: La vida útil esperada de la pieza es menor que la vida útil esperada del producto. - En caso de avería ya no está en condiciones de funcionar o el uso seguro del producto ya no se garantiza - Garantía reducida - Se recomienda almacenar esas piezas de recambio en un almacén local. Nota: El desgaste y el intervalo de mantenimiento dependen: - del tiempo de servicio - del tipo y frecuencia de uso - de la edad de la máquina	Parte soggetta a usura: Definizione: Il ciclo di vita prevedibile del componente è inferiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto. - In caso di avaria il prodotto non è più in grado di funzionare oppure non ne è più garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia ridotta - Consigliamo di tenere una scorta di questi ricambi nel magazzino ocale. Avvertenza: l'usura e l'intervallo di manutenzione dipendono da: - tempo operativo - tipo e frequenza dell'impiego - età della macchina
⊖	Funktionsteil: Definition: Die zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist gleich oder größer als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes! - Bei Ausfall nicht mehr funktionsfähig oder sicherer Einsatz des Produktes nicht mehr gewährleistet - Standard Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile im lokalem Lager zu bevorraten.	Function part: Definition: The expected lifetime of the part is the same as or longer than the expected lifetime of the product! - In the event of failure, no longer functional or safe use of product no longer guaranteed - Standard warranty - We recommend stocking these replacement parts in the local warehouse.	Pièce fonctionnelle : Définition : La durée de vie prévisible de la pièce est égale ou supérieure à la durée de vie prévisible du produit ! - Plus en ordre de marche en cas de panne ou utilisation sûre du produit plus garantie - Garantie standard - Nous conseillons d'avoir ces pièces de rechange en réserve dans un entrepôt local.	Pieza funcional: Definición: La vida útil esperada de la pieza es igual o mayor que la vida útil esperada del producto. - En caso de avería ya no está en ndiciones de funcionar o el uso seguro del producto ya no se garantiza - Garantía estándar - Se recomienda almacenar esas piezas de recambio en un almacén local.	Parte funzionale: Definizione: Il ciclo di vita prevedibile del componente è uguale o superiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto. - In caso di avaria il prodotto non è più in grado di funzionare oppure non ne è più garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia standard - Consigliamo di tenere una scorta di questi ricambi nel magazzino locale.
○	Nicht-Funktionsteil: Definition: Die zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist gleich oder größer als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes! - Bei Ausfall weiterhin funktionsfähig und ein sicherer Einsatz des Produktes ist gewährleistet - Standard Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile bei einem Bedarf über das Zentrallager zu bestellen.	Non-function part: Definition: The expected lifetime of the part is the same as or longer than the expected lifetime of the product! - In the event of failure, still functional and safe use of the product is guaranteed - Standard warranty - We recommend ordering these replacement parts as required via the central warehouse.	Pièce non fonctionnelle : Définition : La durée de vie prévisible de la pièce est égale ou supérieure à la durée de vie prévisible du produit ! - Toujours en ordre de marche en cas de panne et utilisation sûre du produit garantie - Garantie standard - Nous recommandons de commander ces pièces de rechange au besoin par le biais de l'entrepôt central.	Pieza no funcional: Definición: La vida útil esperada de la pieza es igual o mayor que la vida útil esperada del producto. - En caso de avería aún en condiciones de funcionar y el uso seguro del producto se garantiza - Garantía estándar - Se recomienda pedir esas piezas de recambio al almacén central, en caso de necesidad.	Parte non funzionale: Definizione: Il ciclo di vita prevedibile del componente è uguale o superiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto. - In caso di avaria il prodotto continua ad essere in grado di funzionare e ne rimane garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia standard - Consigliamo di ordinare questi ricambi in caso di necessità attraverso il magazzino centrale.
Intervall	Wartungsintervall des Verschleißteiles	Maintenance intervall for wearing part	Intervalle d'entretien de la pièce d'usure	Intervalo de mantenimiento de la pieza de desgaste	Intervallo di manutenzione della parte soggetta a usura
h	Stunden	hours	heures	Horas	ore
d	Tage	days	jours	Días	giorni
m	Monate	month	mois	Meses	mesi
cy	Zyklen	cycles	cycles	Ciclos	cicli
-	ohne definiertes Wartungsintervall	No defined maintenance interval	pas d'intervalle d'entretien défini	Sin intervalo de mantenimiento definido	senza intervallo di manutenzione definito
Customer	Austausch des Teiles durch den Kunden (Werkstatt)	Replacement of part by customer (workshop)	Remplacement de la pièce par le client (atelier)	Sustitución de la pieza por el cliente (taller)	La sostituzione del componente da parte del cliente (officina)
-	ist nicht erlaubt.	Not permissible.	pas autorisé	no está permitida.	non è ammessa.
x	ist erlaubt (Diese Ersatzteile sind auch in der Betriebsanleitung aufgeführt)	Permissible (these replacement parts are also listed in the operating instructions)	autorisé (ces pièces de rechange sont également indiquées dans la notice)	está permitida (estas piezas de recambio también se indican en las instrucciones de	è ammessa (questi ricambi sono riportati anche nelle istruzioni d'uso)
Part-number	Bestellnummer des Ersatzteiles oder Verweis auf ein Standardteil	Order number of replacement part or reference to standard part	Référence de commande de la pièce de rechange ou signalement de pièce normalisée	Número de pedido de la pieza de recambio o nota sobre la pieza normalizada	Codice di ordinazione del ricambio o avvertenza sul componente unificato
Normpart	Normteil: Ersatzteile, die normalerweise über unterschiedliche Kanäle bezogen werden können wie z. B. Schrauben, Muttern, O-Ringe, Tintenpatronen. Alle 3 Ersatzteil-Kategorien (siehe Class) sind möglich	Normpart (Standard part): Replacement parts which can normally be obtained through various channels e.g. bolts, nuts, O-rings, ink cartridges. All 3 replacement part categories (refer to Class) are possible	Pièce normalisée : Pièces de rechange qui peuvent normalement être obtenues par le biais de différents canaux, par ex. les vis, écrous, joints toriques, cartouches d'encre. Les 3 catégories de pièces de rechange (voir Class) sont possibles	Pieza normalizada: Piezas de recambio que se pueden adquirir normalmente a través de diferentes vías, p. ej., tornillos, tuercas, anillos de sección circular, cartuchos de tinta. Las tres categorías de piezas de recambio (véase clase) son posibles.	Parte unificata (componente unificato): Si tratta di ricambi che in genere possono essere acquistati attraverso diversi canali, come ad es. viti, dadi, O-ring, cartucce di inchiostro. Sono possibili tutte e 3 le categorie di ricambi (vedi Class)

Lifecycle 4

Bezeichnung Designation Dénomination Designación	Bestellnummer Partnumber Référence Núm.depedido	Gefertigt von Production since fabrication de fabricación de	Gefertigt bis produced until fabrication fabricación	Ersatzteilpflicht bis Service part obligation Obligation de pièce de rechange Obligación de disp. de piezas de recambio	Bemerkungen Notes Notes Notas
COLIBRI BL512	1694301020				1x110V, 60 hz, RAL colour 3000 (red)
COLIBRI BL512	1694301021				1x230V, 50 Hz, RAL colour 3000 (red)
COLIBRI BL512	1694301025				1x230V, 50 Hz, RAL colour 3000 (red), GOST homologation
COLIBRI BL512	1694301026				1x230V, 50 Hz, RAL colour 5015 (blue)
COLIBRI BL512	1694301027				1x230V, 50 Hz, RAL colour 5015 (blue), GOST
COLIBRI BL512	1694301029				1x230V, 60 Hz, RAL colour 3000 (red)
COLIBRI BL512	1694301031				3x230V, 50 Hz, RAL colour 3000 (red)
COLIBRI BL512	1694301034				3x400V, 50 Hz, RAL colour 3000 (red)
COLIBRI BL512	1694301036				3x400V, 50 Hz, RAL colour 3000 (red), WIKA manometer
COLIBRI BL512	1694301038				3x400V, 50 Hz, RAL colour 3000 (red), assembled pole
COLIBRI BL512	1694301039				3x400V, 50 Hz, RAL colour 3000 (red), GOST homologation
COLIBRI BL512	1694301043				3x400V, 50 Hz, RAL colour 5015 (blue)
COLIBRI BL512	1694301045				3x400V, 50 Hz, RAL colour 5015 (blue), GOST
COLIBRI BL512	1694301046				3x400V, 50 Hz, RAL colour 9006 (grey)
COLIBRI BL512	1694301051				3x400V, 50 Hz, RAL colour 7040 (grey)
COLIBRI BL512	1694302295	ott-11			3x400V, 50 Hz, RAL colour 7016 (grey)

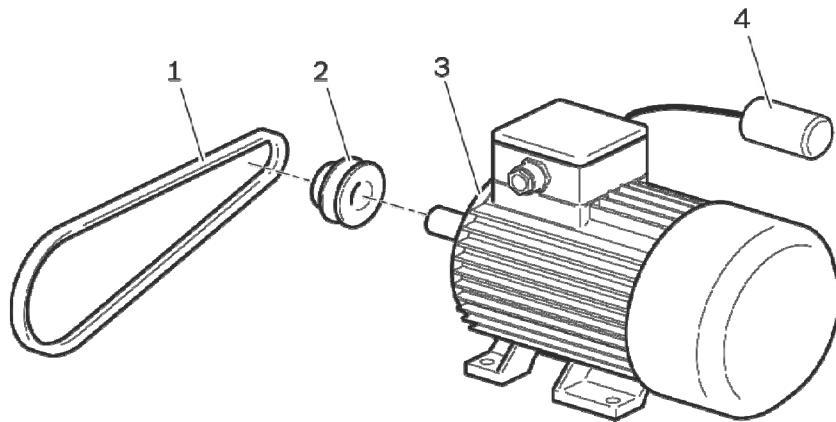
Motors 1 and 3 Ph, 50 Hz

Pos.	50 Hz	COLIBRI BL512 COLIBRI BL 512 IT			COLIBRI BL512 AS COLIBRI BL512 ITAS			GRIFONE SL516			FALCO AL520			FALCO NA526			FALCO AL530 FALCO AL526			FALCO 2500 / 3000 3009			
		230/1	230/3	400/3	230/1	230/3	400/3	230/1	230/3	400/3	230/1	230/3	400/3	230/1	230/3	400/3	230/1	230/3	400/3	230/1	230/3	400/3	
1	1 695 041 323		x	x		x	x		x	x													
	1 695 040 602	x			x			x			x	x	x	x	x	x	x	x					
	1 695 040 496																			x	x	x	
	1 695 043 192																						
2	1 695 100 634		x	x		x	x		x	x													
	1 695 100 593											x	x		x	x		x	x				
	1 695 100 722	x			x			x			x			x						x	x	x	
	1 695 005 013																x						
	1 695 105 903																						
3	230 V / 1 PH																						
	1 695 042 914	x			x			x			x			x						x			
	1 695 042 845																x						
	1 695 043 195																						
	230 V / 3 PH																						
	1 695 042 815											x			x								
	1 695 043 014																		x				
	1 695 042 916																					x	
	400 V / 3 PH																						
	1 695 042 913													x			x						
	1 695 042 938																		x				
	1 695 040 075																						x
230 / 400 V / 3 PH																							
1 695 005 012		x	x		x	x		x	x														
4	1 695 041 292	x																					
	1 695 041 363																						



Motors 1 PH / 60 Hz

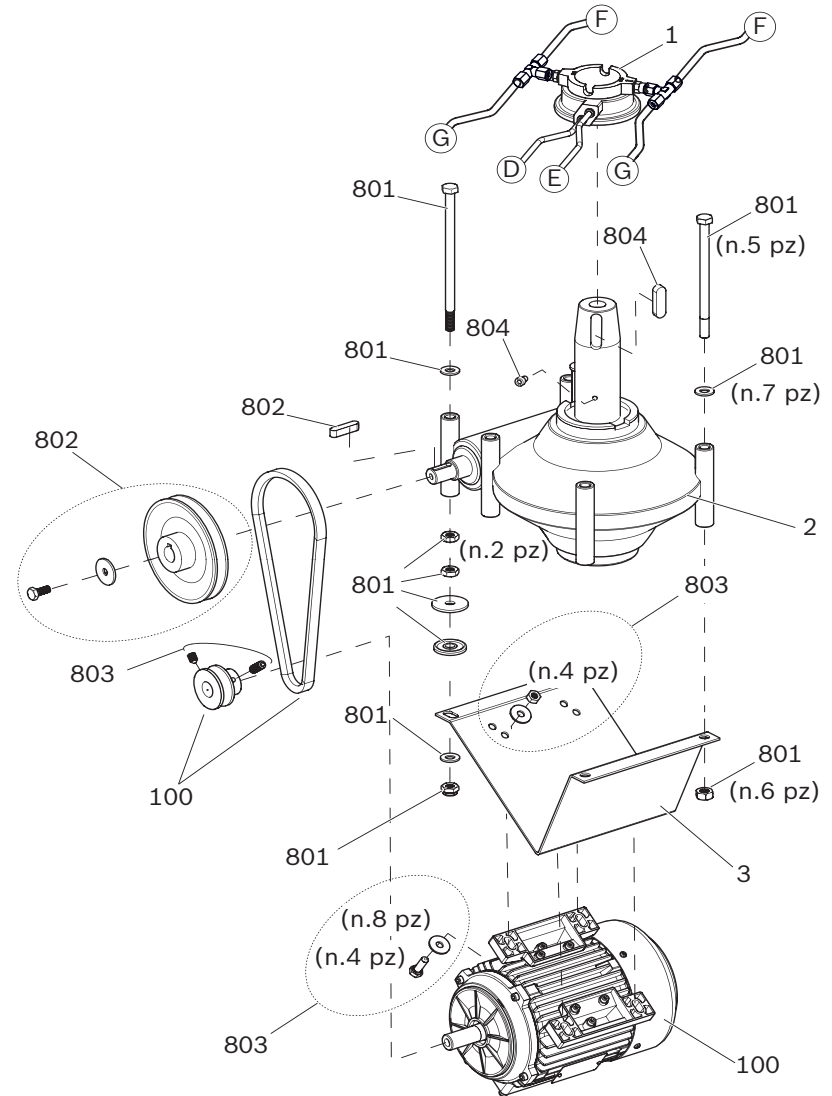
Pos.	60 Hz	COLIBRI BL512 COLIBRI BL512IT		COLIBRI BL512 AS COLIBRI BL512 ITAS		GRIFONE SL516		FALCO AL 520		FALCO NA 526		FALCO AL530 FALCO AL526		FALCO 2500 / 3000 3009	
		110/1	230/1	110/1	230/1	110/1	230/1	110/1	230/1	110/1	230/1	110/1	230/1	110/1	230/1
1	1 695 041 323	x		x		x		x		x		x		x	
	1 695 040 602		x												
	1 695 040 496														x
	1 695 043 192														
2	1 695 100 634	x		x		x		x		x		x		x	
	1 695 005 013				x										
	1 695 100 722		x												x
	1 695 105 903														
3	110 V														
	1 695 042 915	x		x		x		x		x		x		x	
	230 V														
	1 695 042 622		x												x
	1 695 042 782				x										
	110 / 230 V														
1 695 043 195															
4	1 695 041 362	x		x		x		x		x		x		x	
	1 695 042 193	x		x		x		x		x		x		x	
	1 695 041 292		x												x
	1 695 041 363				x										



Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICATION (it)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (it)	Comment (en)	
1	●	-	-	1695103500	Piatto di centraggio Plateau De Centrage	Centering Plate placa centradora	
2	●	-	-	1695101236	SOTTOGRUPPO Assemblage	Assembly Grupo Constructivo	
3	●	-	-	1695104183	Cilindro Pneumatico Verin D'air Comprime	Compressed-Air Cylinder Cilindro Para Aire A Pr	
4	●	-	-	1695103499		Clamping claw Garra	
5	●	-	-	1695103498		Clamping claw Garra	
6	●	-	-	1695102110		Clamping claw Garra	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICATION (it)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (it)	Comment (en)	
801	●	-	-	1695106887	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
802	●	-	-	1695106888	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
803	●	-	-	1695104524	Kit Pezzi Di Ricambio	Service kit	
					Jeu De Rechanges	Juego De Repuestos	
804	●	-	-	1695106889	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
805	●	12 m	X	1695106890	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
806	●	-	-	1695106891	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
807	●	-	-	1695106892	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICATION (it)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (it)	Comment (en)	
1	●	-	-	1695100560	Distributore Di Aria	Air Distributor	
					Distributeur D'air	Distribuidor De Aire	
2	●	-	-	1695100500	Ingranaggio	Gear	
					Engrenage	Engranaje	
3	⦿	-	-	1695100515	Supporto Del Motore	Motor Cradle	
					Support De Moteur	Soporte De Motor	
801	⦿	-	-	1695106883	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
802	⦿	-	-	1695106884	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
803	⦿	-	-	1695106885	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
804	⦿	-	-	1695106886	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
100	●	-	-	Several numbers	Elettromotore	Motor	
					Moteur	Motor	
					see page 4/5		



Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICATION (it)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (it)	Comment (en)	
1	●	24 m	X	1695100643	Appoggio	Support	
					Appui	Apoyo	
2	●	24 m	X	1695100654	Pezzo Stampato D Plastica	Plastic Moulding	
					Piece Moulee En Plastique	Pieza Form De Plastico	
3	○	-	-	1695900989	Lamiera Di Copertura	Sheet metal cover	
					Tole De Protection	Chapa De Cubierta	
4	○	-	-	1695040316	Ral 7011 (Grey)		
					Tappo Di Chiusura	Plug	
5	○	-	-	1695040316	Bouchon	Tapon	
					Ral 3000 (Red)		
6	○	-	-	1695900028	Staffa	Bow	
					Etrier	Cancamo	
7	○	-	-	1695102332	Copertura di plastica	plastic covering	
					Couvercle en plastique	cubierta de plástico	
8	○	-	-	1695102332	Ral 7011		
					Dado	Nut	
9	○	-	-	1695002001	Ecrou	Tuerca	
					Protezione	Protection	
8	○	-	-	1695102336	Carter	Protección	
					ISO 8675 MA8		
9	○	-	-	1695102520	Molla	Spring	
					Ressort	Resorte	



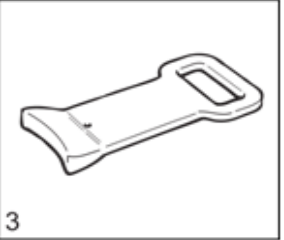
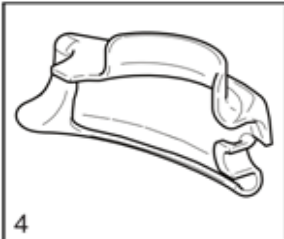
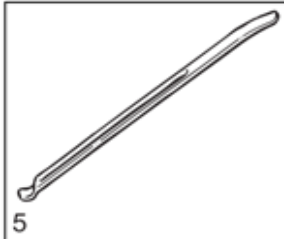
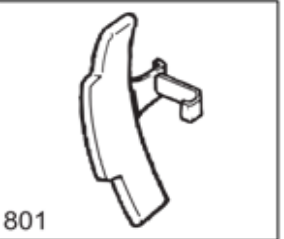
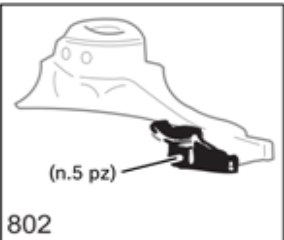
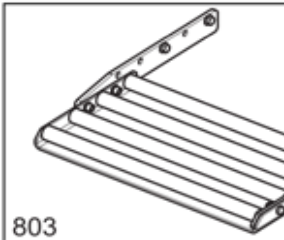
Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICATION (it)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (it)	Comment (en)	
1	●	-	-	1695001227	Molla	Spring	
					Ressort	Resorte	
2	●	-	-	1695001434	Commutatore	Change-Over Switch	
					Commutateur	Conmutador	
					3 PH, 230V - 400V (1 speed)		
2*	●	-	-	1695040289	Commutatore	Change-Over Switch	
					Commutateur	Conmutador	
					1 PH, 110V - 230V (1 speed)		
3	●	-	-	1695100062	Pedale	Pedal	
					Pedale	Pedal	
4	⓪	-	-	1695100343	Asse	Axle	
					Axe	Eje	
					Only for 230V version		
5	⓪	-	-	1695100373	Commutatore	Change-Over Switch	
					Commutateur	Conmutador	
					3 PH, 230V - 400V (1 speed)		
5*	⓪	-	-	1695100235	Commutatore	Change-Over Switch	
					Commutateur	Conmutador	
					1 PH, 110V - 230V (1 speed)		
6	⓪	-	-	1695101136	Commutatore	Change-Over Switch	
					Commutateur	Conmutador	
					3 PH, 230V - 400V (1 speed)		
6*	⓪	-	-	1695101127	Commutatore	Change-Over Switch	
					Commutateur	Conmutador	
					1 PH, 110V - 230V (1 speed)		
7	●	-	-	1695101134	Commutatore	Change-Over Switch	
					Commutateur	Conmutador	
					3 PH, 230V - 400V (1 speed)		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICATION (it)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (it)	Comment (en)	
1	●	-	-	1695001204	Albero	Shaft	
					Arbre	Eje	
2	●	-	-	1695001226	Molla	Spring	
					Ressort	Resorte	
3	●	-	-	1695040902	Silenziatore	Silencer	
					Silencieux	Silenciador	
4	●	-	-	1695001395	Valvola Pneumatica	Pneumatic Operated Valve	
					Soupape Pneumatique	Valvula Neumatica	
5	●	-	-	1695100221	Valvola Pneumatica	Pneumatic Operated Valve	
					Soupape Pneumatique	Valvula Neumatica	
6	⊙	-	-	1695103366	SOTTOGRUPPO	Assembly	
					Assemblage	Grupo Constructivo	
801	●	-	-	1695106799	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
806	●	-	-	1695041254	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICATION (it)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (it)	Comment (en)	
1	●	-	-	1695040319	Vite Di Regolazione	Adjusting Screw	
					Vis De Reglage	Tornillo Regulador	
2	●	-	-	1695100990	Kit Pezzi Di Ricambio	Service kit	
					Jeu De Rechanges	Juego De Repuestos	
2*	●	-	-	1695100289	Asta	Rod	
					Barre	Barra	
					From M.D. 2013/07/22		
3	●	-	-	1695900021	Braccio Orientabile	Swivel Arm	
					Bras Pivotant	Brazo Giratorio	
3*	●	-	-	in work	RAL 7011 (grey)		
					Braccio Portante	Supporting Arm	
					Bras D'appui	Brazo De Soporte	
3**	●	-	-	1695901278	RAL 5002 (blue)		
					Braccio Portante	Supporting Arm	
					Bras D'appui	Brazo De Soporte	
3***	○	-	-	in work	RAL 7016 (grey)		
					Braccio Portante	Supporting Arm	
					Bras D'appui	Brazo De Soporte	
4	●	-	-	1695900022	Montante	Column	
					Colonne	Columna	
					RAL 7011 (grey)		
4*	○	-	-	in work	Colonna Portante	Support Column	
					Potence	Columna Portante	
					RAL 5002 (blue)		
4**	●	-	-	1695901298	Colonna Portante	Support Column	
					Potence	Columna Portante	
					RAL 7016 (grey)		

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICATION (it)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (it)	Comment (en)	
4***	●	-	-	in work	Colonna Portante	Support Column	
					Potence	Columna Portante	
					RAL 3000 (red)		
801	●	-	-	1695106693	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
802	●	-	-	1695106694	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
803	●	-	-	1695106695	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
804	●	-	-	1695106696	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
805	●	-	-	1695106697	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
806	●	-	-	1695106698	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
807	●	-	-	1695100837	Sottogruppo	Sub-assembly	
					Sous-groupe	Subgrupo	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICATION (it)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (it)	Comment (en)	
1	●	-	-	1695001082	Modulo Cilindro	Cylinder Assembly Unit	
					Unite De Montage De Verin	Unidad Constr. Cilindro	
2	⓪	-	-	1695001083	Copertura	Cover	
					Recouvrement	Cubierta	
3	●	-	-	1695001085		Cylinder Flange	
					Bride Cylindrique	Brida Para Cilindros	
4	⓪	-	-	1695900009	Braccio	Arm	
					Bras	Brazo	
5	●	-	-	1695103198	Cilindro	Cylinder	
					Cylindre	Cilindro	
801	⓪	-	-	1695106774	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
802	⓪	-	-	1695106775	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
803	●	-	X	1695041231	Set Di Guarnizioni	Seal Kit	
					Pochette De Joints	Juego De Juntas	
804	⓪	-	-	1695106777	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
805	⓪	-	X	1695102532	Cilindro	Cylinder	
					Cylindre	Cilindro	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICATION (it)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (it)	Comment (en)	
1	●	-	X	1695042877		tire inflator	
2	●	-	x	1695107217	Kit Pezzi Di Ricambio	Service kit	
					Jeu De Rechanges	Juego De Repuestos	
3	●	-	x	1695103261		bead presser disk	
4	●	-	X	1695102725		mount/demount head	
5	●	-	x	1695102683	Leva Di Montaggio	Assembly Lever	
					Levier De Montage	Palanca De Montaje	
801	●	-	x	1695106152	Copertura di plastica	plastic covering	
					Couvercle en plastique	cubierta de plástico	
802	●	-	x	1695101608	Copertura di plastica	plastic covering	
					Couvercle en plastique	cubierta de plástico	
803	●	-	x	1695106190		roller bed	

Pos.	Class	Intervall	Customer	Partnumber	IDENTIFICATION (it)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Comment (it)	Comment (en)	
1	●	-	X	1695041303	Vite Di Regolazione	Adjusting Screw	
					Vis De Reglage	Tornillo Regulador	
2	●	24 m	X	1695100643	Appoggio	Support	
					Appui	Apoyo	
3	●	12 m	X	1695106890	Serie Parti	Parts Set	
					Jeu De Pieces	Juego De Piezas	
4	●	-	X	1695102766	Dispositivo Di Montaggio	Mounting Device	
					Dispositif De Montage	Dispositivo De Montaje	
5	●	-	X	1695104749		guard jaw	
804	●	-	X	1695103752	Dente	Claw	
					Griffe	Grifa	
805	●	-	X	1695101402		guard jaw	
806	●	-	X	1695102765	Adattatore	Adapter	
					Adaptateur	Adaptador	
807	●	-	X	1695103252	Spina Intermedia	Adapter	
					Adapteur	Enchufe Adaptador	
808	●	-	X	1695103543	Dente	Claw	
					Griffe	Grifa	

Date	Product	Editor	Modification
26/04/2013	ALL	Ruoff	Updated
07/01/2013	COLIBRI BL512	Ruoff	New concept and new Layout
15/06/2012	All	Ruoff	Correct some numbers
23/05/2012	All	Ruoff	Add missing drawing
18/04/2012	All	Ruoff	Add missing information 1 PH / 3 PH
10/04/2012	All	Ruoff	Added BX-Info
29/03/2012	All	Ruoff	Layout optimized
19/12/2011	All	Ruoff	New concept and new Layout
21/04/2011	All	Ruoff	modified



Sicam S.r.l.
Tyre Equipments & Tools
Via G. Corradini, 1
42015 Correggio (RE)
ITALY
www.sicam.it

1695106336 - 2013-07-22